

# H/ash

ver.4 in Taipei

2026年

3/10 19:00 開始

3/11 13:46 開始

- 演出開始前30分鐘開放入場。
- 2011年3月11日14時46分(日本時間)、發生了大地震。  
11日當天、我們想在演出開始前一起祈禱。

入場費 800元 (自由入座)

- OPENTIX
- Tama+ project info@tamaplusproject.com

臺灣戲曲中心 多功能廳

- <https://www.ncfta.gov.tw/cp.aspx?n=1712>
- 【MRT Red Line 芝山 station】

(MAP, 國立傳統藝術中心提供)



導演 ● 丹下 一 映像設計 ● 日隈春夫

Text ● 莎士比亞「哈姆雷特」(日訳・江戸馨)

吉田優子歌集「Yokohama 横濱」／短歌翻訳 戴開成 (台北)

表演 ● 丹下 一、上田獺、原内真理、小山利英、喬色分 (台北)

音樂 ● 柴野五月 (plays Erik Satie)

音效設計 丹下 一

翻訳協力 喬色分 (台北)

燈光設計 早川誠司

設計師 秋山智子

舞台監督 小山利英 + 許宗仁 (台北)

傳單照片 Serhii Fett (烏克蘭)

音效操作 永田雄也

記錄 山口敦

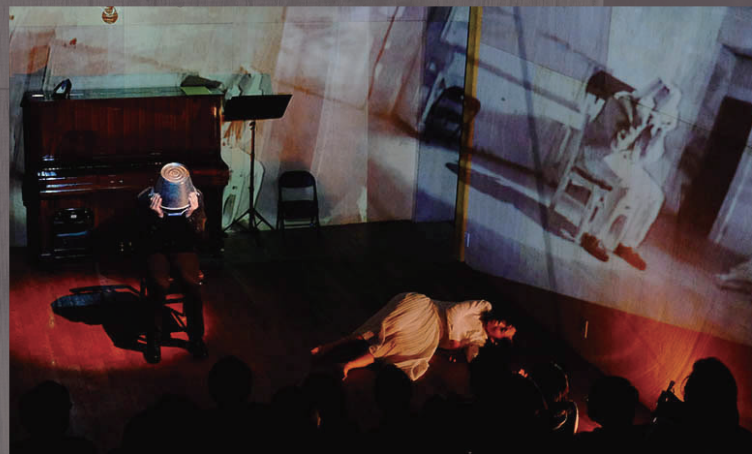
協力／Production Tanc、田中亜依、内田遥香、桜田紗衣

Special Thx to／鍾喬、Craig Quintero、葉素伶、朱丹璇、Dany Chuek

感謝／公益財團法人日本台灣交流協會台北事務所

Producer 陳正一 (Jerry Chen・跨界文教基金會)

Produced by Tama+ project、財團法人跨界文教基金會



照片：山口敦

「H/ash」：我們認為藝術的本質在於「聆聽靜默」。法語中字母H的發音為「ash」，但亦被稱為「無聲的H」，在文句中並不發音。而英文單字「ash」不僅意指灰燼，同時也指那些喪失發聲能力的人們。藝術的使命在於喚起人們對生與死的思索。我們目前所在的「今天」，亦是有人殷切期盼卻終究未能迎來的「明天」。

Tama+ project自2015年起，每年於3月11日(東日本大地震發生日)連續八年持續演出「哈姆雷特(Hamlets)」系列劇作。自2023年起更名推出「H/ash」系列。時隔12年，歷經十二生肖輪迴的2026年，在財團法人跨界文教基金會的協助與陳正一先生的製作下，將於台北上演。



公益財團法人  
日本台灣交流協會  
Japan-Taiwan Exchange Association



日台友情  
Always Here